

チェットさん
からの



CENTURY CORN NEWS

2008/4/12

堀江、木曜日に会って、どう農業が変化してきていて、私達への影響がどうなるか、数分でも面と向かって話せたことは大変良かったです。(先週、1日ですが、イリノイに行ってきました。)私が日本へ行く今月後半に、この議論の続きを出来ればと思います。今週は1.5インチの雨が降ったので、来週の後半にならないと種まきはできないでしょう。天気予報によると、週末は寒く、雪が少し降るかもしれませんが、来週は暖かくなり、来週半ばには華氏70度(摂氏21度位)近くになるとのことです。まだ少し早いかもしれませんが、私は日本に発つ前に少しはとうもろこしの種まきを始めたいと思っています。

穀物市場は金曜に下がりましたが、私が読んでいる記事などからすると、依然として上昇基調です。以前にもお話した通り、長い目で見ると、高値はアメリカ農業にとって良いことではないと思います。ゴールドマンサックスは、夏のとうもろこしの価格は7.25ドルを目標としていると言っています。私は彼らが読み違えていることを望んでいます。というのは、その価格の意味する事は、今年のUSの作柄が悪く、いくつかのエレベーターは証拠金の負担で倒産し、農家は3ドルでの(売り)契約を反故にし、スポットで7ドルでエレベーターに売る事だからです。これはエレベーター、農家共に窮地に陥ることを意味するのです。

最近みる出版物のほとんどは、高い穀物やエタノールがどう食品価格を上げてきているかについて書いています。これは、狭義においては正しいです。しかし普通の人たちは高い原油価格が環境保護や他の畜産のルールに影響を与えていることを忘れてしています。しかしアメリカの人口の2%以下である農家が、この議論をしても誰が勝つかは明白です。農家にとって良い年を見ていると思いますが、私には、将来、列車の衝突事故のような事態が待ち受けているように思えます。

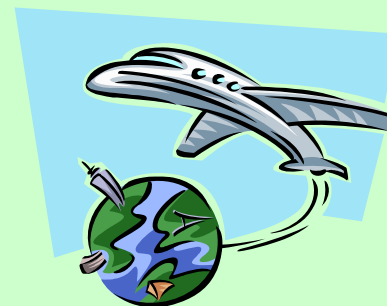
息子のライアンが言うように、私は年をとったのでしょうか。私は8月に50歳になります。何かは諦めなければならないのでしょうか。他の面を見ると、悪いことばかりではありません。今見ていることは、私の37年間の農業人生で初めての事態です。(私は高校生のときFFA=農業後継者協会のプロジェクトの13エーカーから始めました) 去年の穀物を全て売ったときには、経費(今年の?)もすべて支払ってしまいます。これは私達にとって大変な業績で、私はライアンにもう一度こうできるように努力すべきだが、これに慣れるべきではないとも話しました。

水曜日にチャドとトーニャは産科医のところへ行き、1・2週間のうちに子供が生まれるだろうと言われてきました。私が日本へ向けて発つ前に生まれることを願っています。一番最近に生まれた孫は、私がブラジルに行っている時に生まれました。私は今回もないかもしれません。

ライアンは家で子供達と犬達を分けておくためのフェンスを建てたがっています。雪が降らなければ、私達は支柱を建てるための穴を週末中掘っているでしょう。

私はあなたが出張を楽しみ、ミーティングに成果があったことを願っています。

ジェット



It was great to see you on Thursday, talk for a few minutes face to face about how agriculture is changing and the possible effects to us. I hope we can continue this discussion when I come to Japan later this month.

We ended the week with just over 1.5 inches in my gauge so we won't be able to do any field work until late next week. The weatherman say's it will warm next week to near 70 by mid week after cold and a chance of light snow this weekend. It's still early but I would sure like to have at least part of the corn planted before I leave for Japan.

Grain markets turned down Friday but from what I read the trend is still up, as we have talked before I don't think going higher is positive for U.S. ag long term. Goldman Sachs came out with there summer corn target near \$7.25. I hope they are wrong, this would mean poor U.S. crops, huge margin calls which could finish off some elevators and the possibility that some farmers might forget those \$3.00 contracts and deliver the \$7.00 spot which could put the elevators left along with the farmers in real trouble.

Almost any publication you pick up has an article about how high grain prices/ethanol have increased the cost of food, and to a small extent this is true, the general public forget that high oil prices also have an effect along with EPA and other livestock rules. But with less than 2% of the population in the U.S. being farmers you can guess who will win this debate. To me it looks like a train wreck is in our future and at least we as farmer have had a couple of good years to get caught up.

Ryan reminds me I'm getting old, I will be 50 in August but I think something has got to give. On the other side everything is not gloom and doom, this could be the first time in my farming career of 37 years (I had a 13 acre FFA project in High school) that when all grain from last year is sold we should have our inputs paid off. This is a major accomplishment for us and one I told Ryan he should try to repeat but not get to use too.

Also Chad and Tonya went to the baby doctor Wednesday and told them they should be parents within a week or two. I hope they have the baby before I come to Japan, my last grand daughter was born while I was in Brazil and it looks like I might miss this one also.

Ryan want's to put up a fence to help keep track of kids and dogs at his house so if it doesn't snow it looks like we will spend most of the weekend digging post holes.

I hope you enjoyed your trip and made some progress at your meetings.

Chet